

# DECYZJE

## DECYZJA RADY (WPZiB) 2015/1863

z dnia 18 października 2015 r.

**zmieniająca decyzję 2010/413/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Iranu**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 26 lipca 2010 r. Rada przyjęła decyzję 2010/413/WPZiB<sup>(1)</sup> w sprawie środków ograniczających wobec Iranu.
- (2) W dniu 24 listopada 2013 r. Chiny, Francja, Niemcy, Federacja Rosyjska, Zjednoczone Królestwo i Stany Zjednoczone, przy wsparciu Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa (zwanego dalej „Wysokim Przedstawicielem”), osiągnęły porozumienie z Iranem w sprawie wspólnego planu działania, który przedstawia podejście służące wypracowaniu długoterminowego kompleksowego rozwiązania kwestii jądrowej w Iranie. Uzgodniono, że pierwszym etapem procesu prowadzącego do wypracowania takiego kompleksowego rozwiązania będą obopólnie uzgodnione środki początkowe, które obie strony mają podjąć na okres sześciu miesięcy i które mogą być przedłużane za obopólną zgodą.
- (3) W dniu 2 kwietnia 2015 r. Chiny, Francja, Niemcy, Federacja Rosyjska, Zjednoczone Królestwo i Stany Zjednoczone, przy wsparciu Wysokiego Przedstawiciela, porozumiały się z Iranem odnośnie do kluczowych parametrów wspólnego kompleksowego planu działania (zwanego dalej „JCPOA”).
- (4) W dniu 14 lipca 2015 r. Chiny, Francja, Niemcy, Federacja Rosyjska, Zjednoczone Królestwo i Stany Zjednoczone, przy wsparciu Wysokiego Przedstawiciela, osiągnęły porozumienie z Iranem w sprawie długofalowego kompleksowego rozwiązania irańskiej kwestii jądrowej. Dzięki pełnemu wdrożeniu JCPOA zapewniony zostanie wyłącznie pokojowy charakter irańskiego programu jądrowego oraz zapewnione będzie całościowe zniesienie wszystkich sankcji związanych z kwestiami jądrowymi.
- (5) W dniu 20 lipca 2015 r. Rada Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych przyjęła rezolucję (RB ONZ) nr 2231 (2015) zatwierdzającą JCPOA, wzywając do pełnego wdrożenia tego planu zgodnie z harmonogramem przewidzianym w JCPOA i przewidując przeprowadzenie działań zgodnie z JCPOA.
- (6) W dniu 20 lipca 2015 r. Rada z zadowoleniem przyjęła i zatwierdziła JCPOA oraz zobowiązała się do przestrzegania jego warunków i ustalonego planu wdrożenia. Rada również w pełni poparła rezolucję RB ONZ nr 2231 (2015).
- (7) Rada podkreśliła ponadto, że działania i zobowiązania Unii w ramach JCPOA związane ze zniesieniem sankcji będą prowadzone zgodnie z harmonogramem i szczegółowymi uzgodnieniami zawartymi w JCPOA oraz że zniesienie sankcji gospodarczych i finansowych będzie miało miejsce po zweryfikowaniu przez Międzynarodową Agencję Energii Atomowej (MAEA) wykonania przez Iran jego zobowiązań związanych z kwestiami jądrowymi określonych w JCPOA.
- (8) Rada stwierdziła, że ważność postanowień wspólnego planu działania uzgodnionego w Genewie w 2013 r. przedłużono o kolejne sześć miesięcy, aż do momentu, w którym MAEA zweryfikuje, czy Iran podjął stosowne działania.

<sup>(1)</sup> Decyzja Rady 2010/413/WPZiB z dnia 26 lipca 2010 r. w sprawie środków ograniczających wobec Iranu i uchylająca wspólne stanowisko 2007/140/WPZiB (Dz.U. L 195 z 27.7.2010, s. 39).

- (9) Zobowiązanie do zniesienia wszystkich sankcji unijnych związanych z kwestiami jądrowymi zgodnie z JCPOA pozostaje bez uszczerbku dla mechanizmu rozstrzygania sporów określonego w JCPOA oraz dla ponownego wprowadzenia sankcji unijnych w przypadku istotnego niewykonania przez Iran jego zobowiązań w ramach JCPOA.
- (10) W przypadku ponownego wprowadzenia unijnych środków ograniczających, zapewniona zostanie odpowiednia ochrona wykonania umów zawartych zgodnie z JCPOA podczas obowiązywania złagodzenia lub zniesienia sankcji, zgodnie z wcześniejszymi przepisami obowiązującymi w momencie nakładania pierwotnych sankcji.
- (11) Rezolucja RB ONZ nr 2231 (2015) przewiduje, że po zweryfikowaniu przez MAEA wykonywania zobowiązań Iranu związanych z kwestiami jądrowymi, zgodnie z JCPOA, postanowienia rezolucji RB ONZ nr 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008), 1929 (2010) i 2224 (2015) mają przestać obowiązywać.
- (12) Rezolucja RB ONZ nr 2231 (2015) przewiduje ponadto, że państwa mają przestrzegać odpowiednich postanowień zawartych w oświadczeniu z dnia 14 lipca 2015 r. wystosowanym przez Chiny, Francję, Niemcy, Federację Rosyjską, Zjednoczone Królestwo, Stany Zjednoczone i Unię Europejską, dołączonym jako załącznik B do rezolucji RB ONZ nr 2231 (2015), mającej na celu propagowanie przejrzystości i tworzenie atmosfery sprzyjającej pełnemu wdrożeniu JCPOA.
- (13) Odpowiednie postanowienia zawarte w oświadczeniu z dnia 14 lipca 2015 r. obejmują mechanizm przeglądu i podejmowania decyzji w sprawie przekazywania do Iranu materiałów jądrowych lub współpracy z Iranem w dziedzinie jądrowej, ograniczenia dotyczące broni i pocisków balistycznych, a także zakaz wydawania wiz i środki polegające na zamrożeniu aktywów mające zastosowanie do niektórych osób i podmiotów.
- (14) Zgodnie z JCPOA, państwa członkowskie powinny zakończyć wdrażanie wszystkich unijnych sankcji gospodarczych i finansowych związanych z kwestiami jądrowymi równocześnie ze zweryfikowanym przez MAEA wdrażaniem przez Iran środków związanych z kwestiami jądrowymi.
- (15) Ponadto państwa członkowskie powinny w tym samym dniu wprowadzić system udzielania zezwoleń w odniesieniu do przeglądu i podejmowania decyzji w sprawie przekazywania do Iranu materiałów jądrowych lub współpracy z Iranem w dziedzinie jądrowej nieobjętych rezolucją RB ONZ nr 2231 (2015), w pełnej spójności z JCPOA.
- (16) Zgodnie z JCPOA powołana zostanie wspólna komisja, składającą się z przedstawicieli Iranu oraz Chin, Francji, Niemiec, Federacji Rosyjskiej, Zjednoczonego Królestwa i Stanów Zjednoczonych, wraz z Wysokim Przedstawicielem, aby monitorować wdrażanie JCPOA; komisja ta będzie wykonywać zadania przewidziane w tym JCPOA.
- (17) Wdrożenie niektórych środków przewidzianych w niniejszej decyzji wymaga dalszego działania Unii.
- (18) Należy w związku z tym wprowadzić odpowiednie zmiany w decyzji 2010/413/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

W decyzji 2010/413/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 1 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Zakaz ustanowiony w ust. 1 nie ma zastosowania do bezpośredniego lub pośredniego przekazywania do Iranu, do użytku w Iranie lub na rzecz Iranu, poprzez terytoria państw członkowskich, produktów, o których mowa w pkt 2 lit. c) ppkt 1 załącznika B do rezolucji RB ONZ nr 2231 (2015), przeznaczonych do reaktorów lekkowodnych.”;

2) art. 15 ust. 1, 2, 5 i 6 otrzymuje brzmienie:

„1. Państwa członkowskie, w porozumieniu ze swoimi organami krajowymi oraz zgodnie z prawem krajowym i z prawem międzynarodowym, w szczególności z prawem morza i ze stosownymi umowami międzynarodowymi dotyczącymi lotnictwa cywilnego, dokonują na swoim terytorium, w tym w portach lotniczych i morskich, inspekcji wszystkich ładunków wysyłanych do Iranu i przysyłanych z tego kraju, jeżeli państwa te posiadają informacje dające uzasadnione podstawy, by podejrzewać, że dany ładunek zawiera produkty, których dostarczanie, sprzedaż, przekazywanie lub eksport są podejmowane z naruszeniem niniejszej decyzji.

2. Państwa członkowskie mogą żądać inspekcji statków na pełnym morzu za zgodą państwa bandery, zgodnie z prawem międzynarodowym, w szczególności z prawem morza, jeżeli posiadają informacje dające uzasadnione podstawy, by podejrzewać, że dane statki przewożą produkty, których dostawa, sprzedaż, przekazanie lub eksport są podejmowane z naruszeniem niniejszej decyzji.

5. W przypadkach gdy dokonuje się inspekcji, o której mowa w ust. 1 lub 2, państwa członkowskie zajmują produkty, których dostawa, sprzedaż, przekazanie lub eksport są podejmowane z naruszeniem niniejszej decyzji oraz pozbywają się ich (na przykład przez zniszczenie, uczynienie niezdatnymi do użytku, składowanie lub przekazanie do pozbycia się do państwa innego niż państwo pochodzenia lub przeznaczenia). Takie zajęcie i pozbycie się będą przeprowadzane na koszt importera lub – jeśli nie jest możliwe odzyskanie tych kosztów od importera – mogą one, zgodnie z prawem krajowym, być odyskiwane od jakiegokolwiek innej osoby lub podmiotu odpowiedzialnych za próbę nielegalnego dostarczania, sprzedawania, przekazywania lub eksportu.

6. Zabrania się świadczenia na rzecz statków, które należą do Iranu lub zostały przez Iran wynajęte, w tym wycarterowane, usług bunkrowania lub zaopatrzenia statków lub innego rodzaju usług dla statków, przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów pozostających pod jurysdykcją państw członkowskich, jeżeli posiadają one informacje dające uzasadnione podstawy, by podejrzewać, że dane statki przewożą produkty, których dostarczanie, sprzedaż, przekazywanie lub eksport są podejmowane z naruszeniem niniejszej decyzji, chyba że świadczenie takich usług jest niezbędne do celów humanitarnych lub odbywa się do chwili przeprowadzenia inspekcji ładunku, a w razie potrzeby jego zajęcia i pozbycia się, zgodnie z ust. 1, 2 i 5.”;

3) art. 18 otrzymuje brzmienie:

„Zabrania się świadczenia na rzecz irańskich towarowych statków powietrznych usług inżynierskich lub związanych z obsługą techniczną, przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich, jeżeli posiadają one informacje dające uzasadnione podstawy, by podejrzewać, że dane towarowe statki powietrzne przewożą produkty, których dostarczanie, sprzedaż, przekazywanie lub eksport są podejmowane z naruszeniem niniejszej decyzji, chyba że świadczenie tych usług jest niezbędne do celów humanitarnych i bezpieczeństwa lub odbywa się do chwili przeprowadzenia inspekcji ładunku, a w razie konieczności jego zajęcia i zniszczenia, zgodnie z art. 15 ust. 1 i 5.”;

4) w art. 19 ust. 1 dodaje się litery w brzmieniu:

„d) innych osób wskazanych przez Radę Bezpieczeństwa jako zaangażowane w irańskie działania wrażliwe z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych, podjęte niezgodnie ze zobowiązaniami Iranu w ramach wspólnego kompleksowego planu działania (JCPOA), lub opracowywanie systemów przenoszenia broni jądrowej, jako bezpośrednio powiązane z takimi działaniami lub zapewniające wsparcie dla takich działań, w tym przez udział w nabywaniu zakazanych produktów, towarów, sprzętu, materiałów i technologii wyszczególnionych w oświadczeniu dołączonym do załącznika B do rezolucji RB ONZ nr 2231 (2015); wspomagające wskazane osoby lub podmioty w obchodzeniu JCPOA lub rezolucji RB ONZ nr 2231 (2015) lub działaniu niezgodnym z JCPOA lub rezolucją RB ONZ nr 2231 (2015); działające w imieniu lub pod kierownictwem wskazanych osób lub podmiotów, wymienionych w załączniku III;

e) innych osób nieobjętych załącznikiem III, które są zaangażowane w irańskie działania wrażliwe z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych, podjęte niezgodnie ze zobowiązaniami Iranu w ramach JCPOA, lub opracowywanie systemów przenoszenia broni jądrowej, które są bezpośrednio powiązane z takimi działaniami lub zapewniające wsparcie dla takich działań, w tym przez udział w nabywaniu zakazanych produktów, towarów, sprzętu, materiałów i technologii wyszczególnionych w oświadczeniu dołączonym do załącznika B do rezolucji RB ONZ nr 2231 (2015) lub w niniejszej decyzji; wspomagające wskazane osoby lub podmioty w obchodzeniu JCPOA, rezolucji RB ONZ nr 2231 (2015) lub niniejszej decyzji lub działaniu niezgodnym z JCPOA, rezolucją RB ONZ nr 2231 (2015) lub niniejszą decyzją; działające w imieniu lub pod kierownictwem wskazanych osób lub podmiotów, wymienionych w załączniku IV.”;

5) art. 19 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Zakaz ustanowiony w ust. 1 niniejszego artykułu nie ma zastosowania do tranzytu poprzez terytoria państw członkowskich do celów działań bezpośrednio związanych z produktami wymienionymi w pkt 2 lit. c) ppkt 1 załącznika B do rezolucji RB ONZ nr 2231 (2015) przeznaczonymi do reaktorów lekkowodnych.”;

6) art. 19 ust. 7 ppkt (ii) otrzymuje brzmienie:

„(ii) realizacją celów rezolucji RB ONZ nr 2231 (2015), w tym w przypadkach gdy zastosowanie ma art. XV statutu MAEA;”;

7) art. 19 ust. 9 i 10 otrzymują brzmienie:

„9. W przypadkach gdy zgodnie z ust. 4, 5 i 7 państwo członkowskie zezwala na wjazd na swoje terytorium lub przejazd przez nie osobom wymienionym w załącznikach I, II, III lub IV, zezwolenie ograniczone jest do celu, w którym zostało udzielone i do osób, których dotyczy.

10. Państwo członkowskie, które zamierza przyznać wyłączenia, o których mowa w ust. 7 ppkt (i) oraz (ii), przedkłada proponowane zezwolenia Radzie Bezpieczeństwa do zatwierdzenia.”;

8) w art. 20 ust. 1 dodaje się litery w brzmieniu:

„d) inne osoby i podmioty wskazane przez Radę Bezpieczeństwa jako zaangażowane w irańskie działania wrażliwe z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych, podjęte niezgodnie ze zobowiązaniami Iranu w ramach JCPOA, lub opracowywanie systemów przenoszenia broni jądrowej, jako bezpośrednio powiązane z takimi działaniami lub zapewniające wsparcie dla takich działań, w tym przez udział w nabywaniu zakazanych produktów, towarów, sprzętu, materiałów i technologii wyszczególnionych w oświadczeniu dołączonym do załącznika B do rezolucji RB ONZ nr 2231 (2015); wspomagające wskazane osoby lub podmioty w obchodzeniu JCPOA lub rezolucji RB ONZ nr 2231 (2015) lub działaniu niezgodnym z JCPOA lub rezolucją RB ONZ nr 2231 (2015); działające w imieniu lub pod kierownictwem wskazanych osób lub podmiotów, wymienionych w załączniku III;

e) inne osoby lub podmioty nieobjęte załącznikiem III, które są zaangażowane w irańskie działania wrażliwe z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych, podjęte niezgodnie ze zobowiązaniami Iranu w ramach JCPOA, lub opracowywanie systemów przenoszenia broni jądrowej, które są bezpośrednio powiązane z takimi działaniami lub zapewniające wsparcie dla takich działań, w tym przez udział w nabywaniu zakazanych produktów, towarów, sprzętu, materiałów i technologii wyszczególnionych w oświadczeniu dołączonym do załącznika B do rezolucji RB ONZ nr 2231 (2015) lub w niniejszej decyzji; wspomagające wskazane osoby lub podmioty w obchodzeniu JCPOA, rezolucji RB ONZ nr 2231 (2015) lub niniejszej decyzji lub działaniu niezgodnym z JCPOA, rezolucją RB ONZ nr 2231 (2015) lub niniejszą decyzją; działające w imieniu lub pod kierownictwem wskazanych osób lub podmiotów, lub będące własnością lub pod kontrolą wskazanych osób lub podmiotów, wymienionych w załączniku IV.”;

9) w art. 20 ust. 3 formuła końcowa otrzymuje brzmienie:

„po powiadomieniu Rady Bezpieczeństwa przez dane państwo członkowskie o zamiarze udzielenia, w stosownych przypadkach, zezwolenia na dostęp do takich funduszy i zasobów gospodarczych oraz niepodjęciu przez Radę Bezpieczeństwa decyzji odmownej w terminie pięciu dni roboczych od takiego powiadomienia.”;

10) art. 20 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Możliwe jest wyłączenie w odniesieniu do funduszy i zasobów gospodarczych, które są:

a) konieczne do pokrycia nadzwyczajnych wydatków, po powiadomieniu Rady Bezpieczeństwa przez dane państwo członkowskie i po uzyskaniu zgody Rady Bezpieczeństwa;

b) przedmiotem zastawu lub orzeczenia sądowego, administracyjnego lub arbitrażowego, w którym to przypadku fundusze i zasoby gospodarcze mogą być wykorzystane do zaspokojenia roszczeń zabezpieczonych takim zastawem lub do wykonania orzeczenia, po powiadomieniu Rady Bezpieczeństwa przez dane państwo członkowskie, pod warunkiem że zastaw został ustanowiony lub orzeczenie zostało wydane przed datą rezolucji RB ONZ 1737 (2006) i że zastaw ani orzeczenie nie dotyczą osoby ani podmiotu, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu.;

c) konieczne do wykonywania działań bezpośrednio związanych z produktami wyszczególnionymi w pkt 2 lit. c), ppkt 1 załącznika B do rezolucji RB ONZ nr 2231 (2015) przeznaczonymi do reaktorów lekkowodnych.

d) konieczne do projektów w dziedzinie współpracy dotyczącej cywilnych zastosowań energii jądrowej opisanych w załączniku III do JCPOA, po powiadomieniu Rady Bezpieczeństwa przez zainteresowane państwo członkowskie i po uzyskaniu zgody Rady Bezpieczeństwa;

e) konieczne do wykonywania działań bezpośrednio związanych z produktami wyszczególnionymi w art. 26c i 26d lub do wszelkich innych działań niezbędnych do wdrożenia JCPOA, po powiadomieniu Rady Bezpieczeństwa przez zainteresowane państwo członkowskie i po uzyskaniu zgody Rady Bezpieczeństwa.”;

11) art. 20 ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Ust. 1 nie uniemożliwia wskazanej osobie lub wskazanemu podmiotowi dokonania płatności należnej zgodnie z umową zawartą przed umieszczeniem takiej osoby lub podmiotu w wykazie, pod warunkiem ustalenia przez odpowiednie państwo członkowskie, że:

- a) umowa nie ma związku z jakimkolwiek zakazanymi produktami, materiałami, sprzętem, towarami, technologiami, pomocą, szkoleniami, pomocą finansową, inwestycjami, pośrednictwem lub usługami, o których mowa w niniejszej decyzji;
- b) płatność nie jest bezpośrednio lub pośrednio dokonywana na rzecz osoby lub podmiotu, o których mowa w ust. 1,

oraz po powiadomieniu Rady Bezpieczeństwa przez odnośne państwo członkowskie o zamiarze dokonania lub otrzymania takich płatności lub zezwolenia, w stosownych przypadkach, na odmrożenie funduszy lub zasobów gospodarczych do tego celu, dziesięć dni roboczych przed udzieleniem takiego zezwolenia.”;

12) art. 22 otrzymuje brzmienie:

„Żadne roszczenia, w tym o odszkodowanie ani inne roszczenie tego rodzaju, takie jak roszczenie do potrącenia lub roszczenie z gwarancji, w związku z jakąkolwiek umową lub transakcją, których wykonanie zostało zakłócone, bezpośrednio lub pośrednio, całkowicie lub częściowo, z powodu środków nałożonych zgodnie z rezolucjami RB ONZ nr 1737 (2006), nr 1747 (2007), nr 1803 (2008), nr 1929 (2010) lub nr 2231 (2015), w tym środków Unii lub którychkolwiek państw członkowskich nałożonych zgodnie z odpowiednimi decyzjami Rady Bezpieczeństwa, wymaganych przez te decyzje lub nałożonych w jakimkolwiek związku z wykonaniem tych decyzji, lub środków objętych niniejszą decyzją, nie są przyznawane wskazanym osobom lub podmiotom wymienionym w załączniku I, II, III lub IV ani żadnej innej osobie lub podmiotowi w Iranie, w tym rządowi Iranu, ani żadnej osobie lub podmiotowi wysuwającemu roszczenie za pośrednictwem lub na korzyść jakiegokolwiek takiej osoby lub takiego podmiotu.”;

13) art. 23 otrzymuje brzmienie:

„1. Rada wprowadza zmiany do załączników I i III na podstawie ustaleń dokonanych przez Radę Bezpieczeństwa.

2. Rada, działając jednomyślnie na wniosek państw członkowskich lub Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa, przygotowuje wykaz z załączników II i IV oraz przyjmuje zmiany do niego.”;

14) art. 24 ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:

„1. W przypadku gdy Rada Bezpieczeństwa umieszcza jakąś osobę lub podmiot w wykazie, Rada umieszcza taką osobę lub podmiot w załączniku III.

2. W przypadku gdy Rada podejmie decyzję o objęciu danej osoby lub danego podmiotu środkami, o których mowa w art. 19 ust. 1 lit. b), c) i e) oraz art. 20 ust. 1 lit. b), c) i e), odpowiednio zmienia załączniki II i IV.”.

15) art. 25 otrzymuje brzmienie:

„1. Załączniki I, II, III i IV zawierają powody umieszczenia danych osób i podmiotów w wykazie, przedstawione przez Radę Bezpieczeństwa lub Komitet w odniesieniu do załącznika I lub przez Radę Bezpieczeństwa w odniesieniu do załącznika III.

2. Załączniki I, II, III i IV zawierają również, w miarę dostępności, informacje niezbędne do zidentyfikowania danych osób lub podmiotów, przedstawione przez Radę Bezpieczeństwa lub Komitet w odniesieniu do załącznika I lub przez Radę Bezpieczeństwa w odniesieniu do załącznika III. W odniesieniu do osób informacje takie mogą obejmować imiona i nazwiska, w tym pseudonimy, datę i miejsce urodzenia, obywatelstwo, numer paszportu i dowodu tożsamości, płeć, adres – o ile jest znany – oraz funkcję lub zawód. W odniesieniu do podmiotów takie informacje mogą obejmować nazwy, miejsce i datę rejestracji, numer rejestracji i miejsce prowadzenia działalności. W załącznikach I, II, III i IV umieszcza się także datę umieszczenia w wykazie.”;

16) art. 26 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Środki, o których mowa w art. 19 ust. 1 lit. a), art. 20 ust. 1 lit. a), art. 20 ust. 2 oraz art. 20 ust. 12, w zakresie, w jakim odnoszą się do osób i podmiotów wymienionych w załączniku V, zostają zawieszane.

5. Środki, o których mowa w art. 19 ust. 1 lit. b) i c), art. 20 ust. 1 lit. b) i c), art. 20 ust. 2 oraz art. 20 ust. 12, w zakresie, w jakim odnoszą się do osób i podmiotów wymienionych w załączniku VI, zostają zawieszane.”;

17) art. 26a otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 26a

1. Środki określone w art. 1 ust. 1 lit. a), b), d) i e), art. 2, 3, 3a, 3b, 3c, 3d, 3e, 4, 4a, 4b, 4c, 4d, 4e, 4f, 4g, 4h, 4i, 4j, 5, 6, 6a, 7, 8, 8a, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18a, 18b, art. 20 ust. 7, art. 20 ust. 11, art. 20 ust. 13, art. 20 ust. 14, art. 21 oraz art. 26b, zostają zawieszane.”;

18) dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 26c

1. Bezpośrednie lub pośrednie dostarczanie, sprzedawanie lub przekazywanie do Iranu, do użytku w Iranie lub na rzecz Iranu, przez obywateli państw członkowskich lub poprzez terytoria państw członkowskich, lub przy użyciu statków lub statków powietrznych podlegających ich jurysdykcji, następujących produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii wymaga zezwolenia wydawanego przez Radę Bezpieczeństwa po rozpatrzeniu danego przypadku, niezależnie od tego, czy operacje te rozpoczęły się na terytoriach państw członkowskich:

a) wszystkich produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii wymienionych w wykazie Grupy Dostawców Jądrowych;

b) wszelkich innych produktów, jeśli państwo członkowskie stwierdzi, że dany produkt mógłby przyczynić się do działań związanych z przeróbką lub wzbogacaniem lub ciężką wodą niezgodnych z JCPOA.

2. Wymóg określony w ust. 1 niniejszego artykułu nie ma zastosowania do dostarczania, sprzedaży lub przekazywania Iranowi sprzętu, o którym mowa w pkt 2 lit. c) ppkt 1 załącznika B do rezolucji RB ONZ nr 2231 (2015), przeznaczonego do reaktorów lekkowodnych.

3. Państwa członkowskie prowadzące działania, o których mowa w ust. 1 i 2, zapewniają, aby:

a) spełnione zostały wymogi, w stosownych przypadkach, wytycznych zawartych w wykazie Grupy Dostawców Jądrowych;

b) uzyskały one i były w stanie skutecznie egzekwować prawo do weryfikacji końcowego użytkowania i końcowej lokalizacji wszelkich dostarczonych produktów;

c) powiadomiły one, w stosownych przypadkach, Radę Bezpieczeństwa w ciągu dziesięciu dni od dostawy, sprzedaży lub przekazania; oraz

d) w przypadku dostarczanych produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii zawartych w wykazie Grupy Dostawców Jądrowych, powiadomiły one również MAEA w ciągu dziesięciu dni od dostawy, sprzedaży lub przekazania.

4. Wymóg określony w ust. 1 nie ma zastosowania do dostarczania, sprzedaży lub przekazywania produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii oraz wszelkiego związanego z tym świadczenia pomocy technicznej, prowadzenia szkoleń, świadczenia pomocy finansowej, dokonywania inwestycji lub świadczenia usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio związanych z:

a) konieczną modyfikacją dwóch kaskad w obiekcie w Fordow w celu wytwarzania stabilnych izotopów;

b) eksportem irańskiego uranu wzbogaconego w ilościach przekraczających 300 kg w zamian za uran naturalny; lub

c) modernizacją reaktora w Araku na podstawie uzgodnionego projektu koncepcyjnego, a następnie uzgodnionego ostatecznego projektu tego reaktora;

pod warunkiem że państwa członkowskie zapewnią, aby:

d) wszystkie takie działania były podejmowane w ścisłej zgodności z JCPOA;

- e) powiadomiły one Radę Bezpieczeństwa oraz Wspólną Komisję dziesięć dni przed takim działaniem;
- f) spełnione zostały wymogi, w stosownych przypadkach, zawarte w wykazie Grupy Dostawców Jądrowych;
- g) uzyskały one i były w stanie skutecznie egzekwować prawo do weryfikacji końcowego użytkowania i końcowej lokalizacji wszelkich dostarczonych produktów; oraz
- h) w przypadku dostarczanych produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii zawartych w wykazie Grupy Dostawców Jądrowych, powiadomiły one również MAEA w ciągu dziesięciu dni od dostawy, sprzedaży lub przekazania.

5. Świadczenie pomocy technicznej lub prowadzenie szkoleń, finansowanie lub świadczenie pomocy finansowej, dokonywanie inwestycji, świadczenie usług pośrednictwa lub innych usług związanych z dostarczaniem, sprzedawaniem, przekazywaniem, produkcją lub wykorzystywaniem produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, jakiegokolwiek osobie, podmiotowi lub organowi w Iranie lub do użytku w Iranie wymaga zezwolenia wydawanego przez Radę Bezpieczeństwa po rozpatrzeniu danego przypadku.

6. Inwestowanie na terytorium znajdującym się pod jurysdykcją państw członkowskich przez Iran, jego obywateli lub podmioty zarejestrowane w Iranie lub podlegające jego jurysdykcji, lub przez osoby lub podmioty działające w ich imieniu lub pod ich kierownictwem, lub przez podmioty należące do nich lub przez nie kontrolowane, w jakiegokolwiek działalności handlową obejmującą wydobywanie uranu lub wytwarzanie lub stosowanie materiałów jądrowych wymienionych w części 1 wykazu Grupy Dostawców Jądrowych wymaga zezwolenia wydawanego przez Radę Bezpieczeństwa po rozpatrzeniu danego przypadku.

7. Nabywanie od Iranu przez obywateli państw członkowskich lub przy użyciu statków pływających pod ich banderą lub przy użyciu ich statków powietrznych produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, wymaga zezwolenia wydawanego przez Wspólną Komisję po rozpatrzeniu danego przypadku, niezależnie od tego, czy dane produkty, materiały, sprzęt, towary i technologie pochodzą z terytorium Iranu.

8. Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie o wszelkich zezwoleniach udzielonych zgodnie z niniejszym artykułem lub działaniach podejmowanych zgodnie z niniejszym artykułem.

#### Artykuł 26d

1. Bezpośrednie lub pośrednie dostarczanie, sprzedawanie lub przekazywanie do Iranu, do użytku w Iranie lub na rzecz Iranu, przez obywateli państw członkowskich lub poprzez terytoria państw członkowskich, lub przy użyciu statków lub statków powietrznych podlegających ich jurysdykcji, następujących produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, nieobjętych art. 26c lub art. 26e, które mogłyby przyczynić się do działań związanych z przeróbką lub wzbogacaniem, ciężką wodą lub innych działań niezgodnych z JCPOA, wymaga zezwolenia wydawanego przez właściwe organy eksportującego państwa członkowskiego po rozpatrzeniu danego przypadku, niezależnie od tego, czy operacje te rozpoczęły się na terytoriach państw członkowskich.

Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które należy objąć niniejszym przepisem.

2. Wymóg ustanowiony w ust. 1 nie ma zastosowania do dostarczania, sprzedaży lub przekazywania Iranowi sprzętu, o którym mowa w tym ustępie, przeznaczonego do reaktorów lekkowodnych.

3. Państwa członkowskie prowadzące działania, o których mowa w ust. 1 i 2, zapewniają, aby uzyskały one i były w stanie skutecznie egzekwować prawo do weryfikacji końcowego użytkowania i końcowej lokalizacji wszelkich dostarczonych produktów.

4. Państwa członkowskie prowadzące działania, o których mowa w ust. 2, zapewniają, aby powiadomiły one pozostałe państwa członkowskie w ciągu dziesięciu dni od takich działań.

5. Wymóg ustanowiony w ust. 1 nie ma zastosowania do dostarczania, sprzedaży lub przekazywania produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii oraz wszelkiego związanego z tym świadczenia pomocy technicznej, prowadzenia szkoleń, świadczenia pomocy finansowej, dokonywania inwestycji, świadczenia usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio związanych z:

- a) konieczną modyfikacją dwóch kaskad w obiekcie w Fordow w celu wytwarzania stabilnych izotopów;
- b) eksportem irańskiego uranu wzbogaconego w ilościach przekraczających 300 kg w zamian za uran naturalny;  
lub

- c) modernizacją reaktora w Araku na podstawie uzgodnionego projektu koncepcyjnego, a następnie uzgodnionego ostatecznego projektu tego reaktora;

pod warunkiem że państwa członkowskie zapewnią, aby:

- d) wszystkie takie działania były podejmowane w ścisłej zgodności z JCPOA;
- e) powiadomiły one pozostałe państwa członkowskie dziesięć dni przed takimi działaniami; oraz
- f) uzyskały one i były w stanie skutecznie egzekwować prawo do weryfikacji końcowego użytkowania i końcowej lokalizacji wszelkich dostarczonych produktów.

6. Świadczenie pomocy technicznej lub prowadzenie szkoleń, finansowanie lub świadczenie pomocy finansowej, dokonywanie inwestycji, świadczenie usług pośrednictwa lub innych usług związanych z dostarczaniem, sprzedawaniem, przekazywaniem, produkcją lub wykorzystywaniem produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, jakiegokolwiek osobie, podmiotowi lub organowi w Iranie lub do użytku w Iranie wymaga zezwolenia wydawanego przez właściwe organy w danym państwie członkowskim po rozpatrzeniu danego przypadku.

7. Inwestowanie na terytorium znajdującym się pod jurysdykcją państw członkowskich przez Iran, jego obywateli lub podmioty zarejestrowane w Iranie lub podlegające jego jurysdykcji, lub przez osoby lub podmioty działające w ich imieniu lub pod ich kierownictwem, lub przez podmioty należące do nich lub przez nie kontrolowane, w jakąkolwiek działalność handlową związaną z technologiami, o których mowa w ust. 1, wymaga zezwolenia wydawanego przez właściwe organy w danym państwie członkowskim po rozpatrzeniu danego przypadku.

8. Nabywanie od Iranu przez obywateli państw członkowskich, lub przy użyciu statków pływających pod ich banderą lub ich statków powietrznych produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, wymaga zezwolenia wydawanego przez właściwe organy w danym państwie członkowskim po rozpatrzeniu danego przypadku, niezależnie od tego, czy dane produkty, materiały, sprzęt, towary i technologie pochodzą z terytorium Iranu.

9. Właściwe organy państw członkowskich nie wydają zezwolenia na jakiegokolwiek dostarczanie, sprzedaż, przekazywanie lub nabywanie produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, jeżeli stwierdzą, że dane dostarczanie, sprzedaż, przekazywanie, eksport lub nabywanie lub świadczenie danej usługi mogłoby wesprzeć działania niezgodne z JCPOA.

10. Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie o swoim zamiarze udzielenia zezwolenia na mocy niniejszego artykułu co najmniej z dziesięciodniowym wyprzedzeniem.

#### Artykuł 26e

1. Zakazuje się bezpośredniego lub pośredniego dostarczania, sprzedawania lub przekazywania do Iranu, do użytku w Iranie lub na rzecz Iranu, przez obywateli państw członkowskich lub poprzez terytoria państw członkowskich, lub przy użyciu statków lub statków powietrznych podlegających ich jurysdykcji, produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, wymienionych w wykazie reżimu kontroli technologii rakietowych lub wszelkich dodatkowych produktów mogących wesprzeć opracowywanie systemów przenoszenia broni jądrowej, niezależnie od tego, czy operacje te rozpoczęły się na terytoriach państw członkowskich.

Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które należy objąć niniejszym przepisem.

2. Zakazuje się również:

- a) świadczenia pomocy technicznej lub prowadzenia szkoleń, dokonywania inwestycji lub świadczenia usług pośrednictwa związanych z produktami, materiałami, sprzętem, towarami i technologiami określonymi w ust. 1 oraz związanych z dostarczaniem, wytwarzaniem, obsługą techniczną i z wykorzystywaniem tych produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii – bezpośrednio lub pośrednio – na rzecz jakichkolwiek osób, podmiotów lub organów w Iranie lub do użytku w Iranie;
- b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanej z produktami i technologią, o których mowa w ust. 1, w tym w szczególności dotacji, pożyczek i ubezpieczenia kredytów eksportowych, na wszelkiego rodzaju dostarczanie, sprzedaż, przekazywanie lub eksport tych produktów i technologii, lub też na zapewnianie powiązanej pomocy technicznej, szkoleń, usług lub pomocy – bezpośrednio lub pośrednio – na rzecz jakichkolwiek osób, podmiotów lub organów w Iranie lub do użytku w Iranie;
- c) świadomego lub celowego uczestniczenia w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów, o których mowa w lit. a) i b);



d) dokonywania inwestycji na terytorium znajdującym się pod jurysdykcją państw członkowskich przez Iran, jego obywateli lub podmioty zarejestrowane w Iranie lub podlegające jego jurysdykcji, lub przez osoby lub podmioty działające w ich imieniu lub pod ich kierownictwem, lub przez podmioty należące do nich lub przez nie kontrolowane, w jakkolwiek działalności handlową związaną z technologiami, o których mowa w ust. 1.

3. Zakazuje się nabywania od Iranu przez obywateli państw członkowskich lub przy użyciu statków pływających pod ich banderą lub przy użyciu ich statków powietrznych produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, o których mowa w ust. 1 – niezależnie od tego, czy dane produkty, materiały, sprzęt, towary i technologie pochodzą z terytorium Iranu.

#### Artykuł 26f

1. Dostarczanie, sprzedawanie lub przekazywanie do Iranu, przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich, lub przy użyciu statków lub statków powietrznych podlegających ich jurysdykcji grafitu oraz surowych i częściowo wykończonych metali, takich jak aluminium i stal, wymaga zezwolenia wydawanego przez właściwe organy eksportującego państwa członkowskiego, niezależnie od tego, czy operacje te rozpoczęły się na terytoriach państw członkowskich.

Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które należy objąć niniejszym przepisem.

2. Zapewnianie:

a) pomocy technicznej lub prowadzenia szkoleń i świadczenia innych usług związanych z produktami, o których mowa w ust. 1;

b) finansowania lub pomocy finansowej do celów jakiegokolwiek dostarczania, sprzedaży lub przekazywania produktów, o których mowa w ust. 1, lub do celów świadczenia powiązanej pomocy technicznej i prowadzenia szkoleń,

wymaga również zezwolenia wydawanego przez właściwy organ odnośnego państwa członkowskiego.

3. Właściwe organy państw członkowskich nie wydają zezwolenia na jakiegokolwiek dostarczanie, sprzedaż lub przekazywanie produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, jeżeli:

a) stwierdzą, że dostarczanie, sprzedaż, przekazywanie lub eksport lub świadczenie danej usługi mogłoby:

(i) przyczynić się do działań związanych z przeróbką lub wzbogacaniem lub ciężką wodą lub innych działań związanych z kwestiami jądrowymi niezgodnych z JCPOA;

(ii) przyczynić się do irańskiego programu wojskowego lub balistycznego; lub

(iii) przynieść korzyści pośrednio lub bezpośrednio irańskiemu korpusowi gwardii rewolucyjnej;

b) umowy na dostarczanie takich produktów lub świadczenie takiej pomocy nie zawierają odpowiednich gwarancji w odniesieniu do użytkownika końcowego.

4. Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie o swoim zamiarze udzielenia zezwolenia na mocy niniejszego artykułu co najmniej z dziesięciodniowym wyprzedzeniem.

#### Artykuł 26g

1. Dostarczanie, sprzedawanie lub przekazywanie do Iranu, przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich, lub przy użyciu statków lub statków powietrznych podlegających ich jurysdykcji oprogramowania do integracji procesów przemysłowych wymaga zezwolenia wydawanego przez właściwy organ eksportującego państwa członkowskiego, niezależnie od tego, czy operacje te rozpoczęły się na terytoriach państw członkowskich.

Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które należy objąć niniejszym przepisem.

2. Zapewnianie:

- a) pomocy technicznej lub prowadzenia szkoleń i świadczenia innych usług związanych z produktami, o których mowa w ust. 1;
- b) finansowania lub pomocy finansowej do celów jakiegokolwiek dostarczania, sprzedaży lub przekazywania produktów, o których mowa w ust. 1, lub do celów świadczenia powiązanej pomocy technicznej i prowadzenia szkoleń,

wymaga również zezwolenia wydawanego przez właściwy organ odnośnego państwa członkowskiego.

3. Właściwe organy państw członkowskich nie wydają zezwolenia na jakiegokolwiek dostarczanie, sprzedaż lub przekazywanie produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, jeżeli:

- a) stwierdzą, że dostarczanie, sprzedaż przekazywanie lub eksport lub świadczenie danej usługi mogłoby:
  - (i) przyczynić się do działań związanych z przeróbką lub wzbogacaniem lub ciężką wodą lub innych działań związanych z kwestiami jądrowymi niezgodnych z JCPOA;
  - (ii) przyczynić się do irańskiego programu wojskowego lub balistycznego; lub
  - (iii) przynieść korzyści pośrednio lub bezpośrednio irańskiemu korpusowi gwardii rewolucyjnej;
- b) umowy na dostarczanie takich produktów lub świadczenie takiej pomocy nie zawierają odpowiednich gwarancji w odniesieniu do użytkownika końcowego.

4. Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie o swoim zamiarze udzielenia zezwolenia na mocy niniejszego artykułu co najmniej z dziesięciodniowym wyprzedzeniem.”;

19) dodaje się załączniki zawarte w załącznikach do niniejszej decyzji.

#### Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsza decyzja ma zastosowanie od dnia, w którym Rada odnotuje, że dyrektor generalny MAEA przedstawił Radzie Zarządzających MAEA i Radzie Bezpieczeństwa ONZ sprawozdanie potwierdzające, że Iran przyjął środki określone w ust. 15.1–15.11 załącznika V do JCPOA. Data rozpoczęcia stosowania zostanie opublikowana tego samego dnia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 października 2015 r.

W imieniu Rady  
J. ASSELBORN  
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

„ZAŁĄCZNIK III

**Wykaz osób, o których mowa w art. 19 ust. 1 lit. d), oraz osób i podmiotów, o których mowa w art. 20 ust. 1 lit. d)**

A. Osoby

B. Podmioty.”

---

ZAŁĄCZNIK II

„ZAŁĄCZNIK IV

**Wykaz osób, o których mowa w art. 19 ust. 1 lit. e), oraz osób i podmiotów, o których mowa w art. 20 ust. 1 lit. e)**

A. Osoby

B. Podmioty.”

\_\_\_\_\_

## ZAŁĄCZNIK III

## „ZAŁĄCZNIK V

## WYKAZ OSÓB I PODMIOTÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 26 UST. 4

1.	AGHA-JANI, Dawood
2.	ALAI, Amir Moayyed
3.	ASGARPOUR, Behman
4.	ASHIANI, Mohammad Fedai
5.	ASHTIANI, Abbas Rezaee
6.	ATOMIC ENERGY ORGANISATION OF IRAN (IRAŃSKA AGENCJA ENERGII ATOMOWEJ, AEOI)
7.	BAKHTIAR, Haleh
8.	BEHZAD, Morteza
9.	ESFAHAN NUCLEAR FUEL RESEARCH AND PRODUCTION CENTRE ((CENTRUM BADAŃ NAD PALIWEM JĄDROWYM I WYTWARZANIA PALIWA JĄDROWEGO W ISFAHANIE) NFRPC) ORAZ AND ESFAHAN NUCLEAR TECHNOLOGY CENTRE (CENTRUM TECHNOLOGII JĄDROWEJ W ISFAHANIE) (ENTC)
10.	FIRST EAST EXPORT BANK, P.L.C.:
11.	HOSSEINI, Seyyed Hussein
12.	IRANO HIND SHIPPING COMPANY
13.	IRISL BENELUX NV
14.	JABBER IBN HAYAN
15.	KARAJ NUCLEAR RESEARCH CENTRE (CENTRUM BADAŃ JĄDROWYCH KARADŻU)
16.	KAVOSHYAR COMPANY (SPÓŁKA KAVOSHYAR)
17.	LEILABADI, Ali Hajinia
18.	MESBAH ENERGY COMPANY (PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYCZNE MESBAH)
19.	MODERN INDUSTRIES TECHNIQUE COMPANY
20.	MOHAJERANI, Hamid-Reza
21.	MOHAMMADI, Jafar
22.	MONAJEMI, Ehsan
23.	NOBARI, Houshang
24.	NOVIN ENERGY COMPANY
25.	NUCLEAR RESEARCH CENTER FOR AGRICULTURE AND MEDICINE (CENTRUM BADAŃ JĄDROWYCH DO ZASTOSOWAŃ ROLNICZYCH I MEDYCZYNYCH)
26.	PARS TRASH COMPANY
27.	PISHGAM (PIONEER) ENERGY INDUSTRIES

28.	QANNADI, Mohammad
29.	RAHIMI, Amir
30.	RAHIQI, Javad
31.	RASHIDI, Abbas
32.	SABET, M. Javad Karimi
33.	SAFDARI, Seyed Jaber
34.	SOLEYMANI, Ghasem
35.	SOUTH SHIPPING LINE IRAN (SSL)
36.	TAMAS COMPANY (SPÓŁKA TAMAS)."

## ZAŁĄCZNIK IV

## „ZAŁĄCZNIK VI

## WYKAZ OSÓB I PODMIOTÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 26 UST. 5

1.	ACENA SHIPPING COMPANY LIMITED
2.	ADVANCE NOVEL
3.	AGHAJARI OIL & GAS PRODUCTION COMPANY
4.	AGHAZADEH, Reza
5.	AHMADIAN, Mohammad
6.	AKHAVAN-FARD, Massoud
7.	ALPHA EFFORT LTD
8.	ALPHA KARA NAVIGATION LIMITED
9.	ALPHA NARI NAVIGATION LIMITED
10.	ARIAN BANK
11.	ARVANDAN OIL & GAS COMPANY
12.	ASHTEAD SHIPPING COMPANY LTD
13.	ASPASIS MARINE CORPORATION
14.	ASSA CORPORATION
15.	ASSA CORPORATION LTD
16.	ATLANTIC INTERMODAL
17.	AVRASYA CONTAINER SHIPPING LINES
18.	AZARAB INDUSTRIES
19.	AZORES SHIPPING COMPANY ALIAS SHIPPING FZE LLC
20.	BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO CA
21.	BANK KARGOSHAIE
22.	BANK MELLAT
23.	BANK MELLI IRAN INVESTMENT COMPANY
24.	BANK MELLI IRAN ZAO
25.	BANK MELLI PRINTING AND PUBLISHING COMPANY
26.	BANK MELLI,
27.	BANK OF INDUSTRY AND MINE

28.	BANK REFAH KARGARAN
29.	BANK TEJARAT
30.	BEST PRECISE LTD
31.	BETA KARA NAVIGATION LTD
32.	BIIS MARITIME LIMITED
33.	BIS MARITIME LIMITED
34.	BONAB RESEARCH CENTER
35.	BRAIT HOLDING SA
36.	BRIGHT JYOTI SHIPPING
37.	BRIGHT SHIP FZC
38.	BUSHEHR SHIPPING COMPANY LIMITED
39.	BYFLEET SHIPPING COMPANY LTD
40.	CEMENT INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY
41.	CENTRAL BANK OF IRAN
42.	CHAPLET SHIPPING LIMITED
43.	COBHAM SHIPPING COMPANY LTD
44.	CONCEPT GIANT LTD
45.	COOPERATIVE DEVELOPMENT BANK
46.	CRYSTAL SHIPPING FZE
47.	DAJMAR, Mohammad Hossein
48.	DAMALIS MARINE CORPORATION
49.	DARYA CAPITAL ADMINISTRATION GMBH
50.	DARYA DELALAN SEFID KHAZAR SHIPPING COMPANY
51.	DELTA KARA NAVIGATION LTD
52.	DELTA NARI NAVIGATION LTD
53.	DIAMOND SHIPPING SERVICES
54.	DORKING SHIPPING COMPANY LTD
55.	EAST OIL & GAS PRODUCTION COMPANY
56.	EDBI EXCHANGE COMPANY
57.	EDBI STOCK BROKERAGE COMPANY



58.	EFFINGHAM SHIPPING COMPANY LTD
59.	EIGHTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
60.	EIGHTH OCEAN GMBH & CO. KG
61.	ELBRUS LTD
62.	ELCHO HOLDING LTD
63.	ELEGANT TARGET DEVELOPMENT LIMITED
64.	ELEVENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
65.	ELEVENTH OCEAN GMBH & CO. KG
66.	EMKA COMPANY
67.	EPSILON NARI NAVIGATION LTD
68.	E-SAIL, TAKŽE JAKO E-SAIL SHIPPING COMPANY
69.	ETA NARI NAVIGATION LTD
70.	ETERNAL EXPERT LTD
71.	EUROPÄISCH-IRANISCHE HANDELSBANK
72.	EXPORT DEVELOPMENT BANK OF IRAN
73.	FAIRWAY SHIPPING
74.	FAQIHIAN, Dr Hoseyn
75.	FARNHAM SHIPPING COMPANY LTD
76.	FASIRUS MARINE CORPORATION
77.	FATSA
78.	FIFTEENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
79.	FIFTEENTH OCEAN GMBH & CO. KG
80.	FIFTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
81.	FIFTH OCEAN GMBH & CO. KG
82.	FIRST ISLAMIC INVESTMENT BANK
83.	FIRST OCEAN ADMINISTRATION GMBH
84.	FIRST OCEAN GMBH & CO. KG
85.	FIRST PERSIAN EQUITY FUND
86.	FOURTEENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
87.	FOURTEENTH OCEAN GMBH & CO. KG

88.	FOURTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
89.	FOURTH OCEAN GMBH & CO. KG
90.	FUTURE BANK BSC
91.	GACHSARAN OIL & GAS COMPANY
92.	GALLIOT MARITIME INCORPORATION
93.	GAMMA KARA NAVIGATION LTD
94.	GIANT KING LIMITED
95.	GOLDEN CHARTER DEVELOPMENT LTD
96.	GOLDEN SUMMIT INVESTMENTS LTD
97.	GOLDEN WAGON DEVELOPMENT LTD
98.	GOLPARVAR, Gholam Hossein
99.	GOMSHALL SHIPPING COMPANY LTD
100.	GOOD LUCK SHIPPING COMPANY LLC
101.	GRAND TRINITY LTD
102.	GREAT EQUITY INVESTMENTS LTD
103.	GREAT METHOD LTD
104.	GREAT PROSPECT INTERNATIONAL LTD
105.	HAFIZ DARYA SHIPPING LINES
106.	HARVEST SUPREME LTD
107.	HARZARU SHIPPING
108.	HELIOTROPE SHIPPING LIMITED
109.	HELIX SHIPPING LIMITED
110.	HK INTERTRADE COMPANY LTD
111.	HONG TU LOGISTICS PRIVATE LIMITED
112.	HORSHAM SHIPPING COMPANY LTD
113.	IFOLD SHIPPING COMPANY LIMITED
114.	INDUS MARITIME INCORPORATION
115.	INDUSTRIAL DEVELOPMENT & RENOVATION ORGANIZATION
116.	INSIGHT WORLD LTD
117.	INTERNATIONAL SAFE OIL

118.	IOTA NARI NAVIGATION LIMITED
119.	IRAN FUEL CONSERVATION ORGANIZATION
120.	IRAN INSURANCE COMPANY
121.	IRANIAN OFFSHORE ENGINEERING & CONSTRUCTION CO
122.	IRANIAN OIL COMPANY LIMITED
123.	IRANIAN OIL PIPELINES AND TELECOMMUNICATIONS COMPANY (IOPTC)
124.	IRANIAN OIL TERMINALS COMPANY
125.	IRANO MISR SHIPPING COMPANY
126.	IRINVESTSHIP LTD
127.	IRISL (MALTA) LTD
128.	IRISL EUROPE GMBH
129.	IRISL MARINE SERVICES AND ENGINEERING COMPANY
130.	IRISL MARITIME TRAINING INSTITUTE
131.	IRITAL SHIPPING SRL
132.	ISI MARITIME LIMITED
133.	ISIM AMIN LIMITED
134.	ISIM ATR LIMITED
135.	ISIM OLIVE LIMITED
136.	ISIM SAT LIMITED
137.	ISIM SEA CHARIOT LTD
138.	ISIM SEA CRESCENT LTD
139.	ISIM SININ LIMITED
140.	ISIM TAJ MAHAL LTD
141.	ISIM TOUR COMPANY LIMITED
142.	LINIE ŽEGLUGOWE ISLAMSKIEJ REPUBLIKI IRANU (IRISL)
143.	JACKMAN SHIPPING COMPANY
144.	KALA NAFT
145.	KALAN KISH SHIPPING COMPANY LTD
146.	KAPPA NARI NAVIGATION LTD
147.	KARA SHIPPING AND CHARTERING GMBH

148.	KAROON OIL & GAS PRODUCTION COMPANY
149.	KAVERI MARITIME INCORPORATION
150.	KAVERI SHIPPING LLC
151.	KEY CHARTER DEVELOPMENT LTD
152.	KHALILIPOUR, Said Esmail
153.	KHANCHI, Ali Reza
154.	KHAZAR EXPL & PROD CO
155.	KHAZAR SHIPPING LINES
156.	KHEIBAR COMPANY
157.	KING PROSPER INVESTMENTS LTD.
158.	KINGDOM NEW LTD
159.	KINGSWOOD SHIPPING COMPANY LIMITED
160.	KISH SHIPPING LINE MANNING CO.
161.	LAMBDA NARI NAVIGATION LIMITED
162.	LANCING SHIPPING COMPANY LIMITED
163.	LOGISTIC SMART LTD
164.	LOWESWATER LTD
165.	MACHINE SAZI ARAK
166.	MAGNA CARTA LIMITED
167.	MALSHIP SHIPPING AGENCY
168.	MARBLE SHIPPING LIMITED
169.	MAROUN OIL & GAS COMPANY
170.	MASJED-SOLEYMAN OIL & GAS COMPANY
171.	MASTER SUPREME INTERNATIONAL LTD
172.	MAZANDARAN CEMENT COMPANY
173.	MEHR CAYMAN LTD
174.	MELLAT BANK SB CJSC
175.	MELLI AGROCHEMICAL COMPANY PJS
176.	MELLI BANK PLC
177.	MELLI INVESTMENT HOLDING INTERNATIONAL

178.	MELODIOUS MARITIME INCORPORATION
179.	METRO SUPREME INTERNATIONAL LTD.
180.	MIDHURST SHIPPING COMPANY LIMITED (MALTA)
181.	MILL DENE LTD
182.	MINISTERSTWO ENERGII
183.	MINISTERSTWO DS. ROPY NAFTOWEJ
184.	MODALITY LTD
185.	MODERN ELEGANT DEVELOPMENT LTD
186.	MOUNT EVEREST MARITIME INCORPORATION
187.	NAFTIRAN INTERTRADE COMPANY
188.	NAFTIRAN INTERTRADE COMPANY SRL
189.	NAMJOO, Majid
190.	NARI SHIPPING AND CHARTERING GMBH & CO. KG
191.	NARMADA SHIPPING
192.	NATIONAL IRANIAN DRILLING COMPANY
193.	NATIONAL IRANIAN GAS COMPANY
194.	NATIONAL IRANIAN OIL COMPANY
195.	NATIONAL IRANIAN OIL COMPANY NEDERLAND (ALIAS: NIOC PRZEDSTAWICIELSTWO W HOLANDII)
196.	NATIONAL IRANIAN OIL COMPANY PTE LTD
197.	NATIONAL IRANIAN OIL COMPANY, INTERNATIONAL AFFAIRS LIMITED
198.	NATIONAL IRANIAN OIL ENGINEERING AND CONSTRUCTION COMPANY (NIOEC)
199.	NATIONAL IRANIAN OIL PRODUCTS DISTRIBUTION COMPANY (NIOPDC)
200.	NATIONAL IRANIAN OIL REFINING AND DISTRIBUTION COMPANY
201.	NATIONAL IRANIAN TANKER COMPANY
202.	NEUMAN LTD
203.	NEW DESIRE LTD
204.	NEW SYNERGY LTD
205.	NEWHAVEN SHIPPING COMPANY LIMITED
206.	NINTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
207.	NINTH OCEAN GMBH & CO. KG

208.	NOOR AFZA GOSTAR
209.	NORTH DRILLING COMPANY
210.	NUCLEAR FUEL PRODUCTION AND PROCUREMENT COMPANY
211.	OCEAN CAPITAL ADMINISTRATION GMBH
212.	OCEAN EXPRESS AGENCIES PRIVATE LIMITED
213.	ONERBANK ZAO
214.	OXTED SHIPPING COMPANY LIMITED
215.	PACIFIC SHIPPING
216.	PARS SPECIAL ECONOMIC ENERGY ZONE
217.	PARTNER CENTURY LTD
218.	PEARL ENERGY COMPANY LTD
219.	PEARL ENERGY SERVICES, SA
220.	PERSIA INTERNATIONAL BANK PLC
221.	PETRO SUISSE
222.	PETROIRAN DEVELOPMENT COMPANY LTD
223.	PETROLEUM ENGINEERING & DEVELOPMENT COMPANY
224.	PETROPARS INTERNATIONAL FZE
225.	PETROPARS IRAN COMPANY
226.	PETROPARS LTD
227.	PETROPARS OILFIELD SERVICES COMPANY
228.	PETROPARS UK LIMITED
229.	PETWORTH SHIPPING COMPANY LIMITED
230.	POST BANK OF IRAN
231.	PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKUJĄCE SPRZĘT DO ELEKTROWNI (POWER PLANTS' EQUIPMENT MANUFACTURING COMPANY, SAAKHTE TAJHIZATE NIROOGAHI)
232.	PROSPER METRO INVESTMENTS LTD
233.	RASTKHAH, INŻ. Naser
234.	REIGATE SHIPPING COMPANY LIMITED
235.	RESEARCH INSTITUTE OF NUCLEAR SCIENCE AND TECHNOLOGY
236.	REZVANIANZADEH, Mohammad Reza
237.	RISHI MARITIME INCORPORATION

238.	SACKVILLE HOLDINGS LTD
239.	SAFIRAN PAYAM DARYA (SAPID) SHIPPING COMPANY
240.	SALEHI, Ali Akbar
241.	SANFORD GROUP
242.	SANTEXLINES
243.	SECOND OCEAN ADMINISTRATION GMBH
244.	SECOND OCEAN GMBH & CO. KG
245.	SEIBOW LOGISTICS LIMITED
246.	SEVENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
247.	SEVENTH OCEAN GMBH & CO. KG
248.	SHALLON LTD
249.	SHEMAL CEMENT COMPANY
250.	SHINE STAR LIMITED
251.	SHIPPING COMPUTER SERVICES COMPANY
252.	SILVER UNIVERSE INTERNATIONAL LTD
253.	SINA BANK
254.	SINO ACCESS HOLDINGS
255.	SINOSE MARITIME
256.	SISCO SHIPPING COMPANY LTD
257.	SIXTEENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
258.	SIXTEENTH OCEAN GMBH & CO. KG
259.	SIXTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
260.	SIXTH OCEAN GMBH & CO. KG
261.	SMART DAY HOLDINGS LTD
262.	SOLTANI, Behzad
263.	SORINET COMMERCIAL TRUST (SCT)
264.	SOROUSH SARAMIN ASATIR
265.	SOUTH WAY SHIPPING AGENCY CO. LTD
266.	SOUTH ZAGROS OIL & GAS PRODUCTION COMPANY
267.	SPARKLE BRILLIANT DEVELOPMENT LIMITED

268.	SPRINGTHORPE LIMITED
269.	STATIRA MARITIME INCORPORATION
270.	SUREH (NUCLEAR REACTORS FUEL COMPANY)
271.	SYSTEM WISE LTD
272.	TAMALARIS CONSOLIDATED LTD
273.	TENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
274.	TENTH OCEAN GMBH & CO. KG
275.	TEU FEEDER LIMITED
276.	THETA NARI NAVIGATION
277.	THIRD OCEAN ADMINISTRATION GMBH
278.	THIRD OCEAN GMBH & CO. KG
279.	THIRTEENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
280.	THIRTEENTH OCEAN GMBH & CO. KG
281.	TOP GLACIER COMPANY LIMITED
282.	TOP PRESTIGE TRADING LIMITED
283.	TRADE CAPITAL BANK
284.	TRADE TREASURE
285.	TRUE HONOUR HOLDINGS LTD
286.	TULIP SHIPPING INC
287.	TWELFTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
288.	TWELFTH OCEAN GMBH & CO. KG
289.	UNIVERSAL TRANSPORTATION LIMITATION UTL
290.	VALFAJR 8TH SHIPPING LINE
291.	WEST OIL & GAS PRODUCTION COMPANY
292.	WESTERN SURGE SHIPPING COMPANY LIMITED
293.	WISE LING SHIPPING COMPANY LIMITED
294.	ZANJANI, Babak
295.	ZETA NERI NAVIGATION."